

Poland-Zgierz: Meat
OJ S 248/2023 26/12/2023
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: 31 Wojskowy Oddział Gospodarczy
National registration number: PL
Postal address: ul. Konstantynowska 85
Town: Zgierz
NUTS code: PL712 Łódzki
Postal code: 95-100
Country: Poland
Contact person: Dorota Łebkowska
E-mail: 31wog.zp@ron.mil.pl
Telephone: +48 261442099
Fax: +48 261442101
Internet address(es):
Main address: <http://www.31wog.wp.mil.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Obrona

I.5. Main activity

Defence

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

DOSTAWA MIĘSA CZERWONEGO, TŁUSZCZY ZWIERZĘCYCH I WĘDLIN Z MIĘSA CZERWONEGO DLA 31 WOG ZGIERZ
Reference number: 1/ZP/24

II.1.2. Main CPV code

15110000 Meat

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są sukcesywne Dostawy mięsa czerwonego, tłuszczu zwierzęcych i wędlin z mięsa czerwonego dla 31 WOG Zgierz.
Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia określony został w Załączniku Nr 1 do SWZ.

Rodzaj, ilości zamawianego asortymentu do poszczególnych odbiorców określa Formularz cenowy – Załącznik nr 2 do SWZ.

Przedmiot zamówienia będzie wytworzony i dostarczony zgodnie z wymaganiami wskazanymi przez Zamawiającego w Załączniku nr 1 do SWZ.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 2 493 073,56 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 1 - Dostawa mięsa czerwonego i tłuszczy zwierzęcych

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15111100 Beef, 15111200 Veal, 15113000 Pork, 15114000 Offal, 15412100 Animal fats

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Wykaz miejsc dostaw zamieszczony został w Załączniku nr 3 do umowy.

II.2.4. Description of the procurement

Lp. Nazwa produktu Ilość ogółem Jm

1. Antrykot wołowy b/k kręg. 2 110,00 kg
2. Wołowina ekstra 1 430,00 kg
3. Polędwica wołowa 165,00 kg
4. Polędwica wieprzowa 675,00 kg
5. Wołowina zrazowa b/k 1 475,00 kg
6. Udziec cielęcy b/k 70,00 kg
7. Karkówka wieprzowa b/k 4 290,00 kg
8. Łopátka wieprzowa b/k 3 765,00 kg
9. Schab wieprzowy b/k 5 612,50 kg
10. Boczek surowy b/k 385,00 kg
11. Żeberka wieprzowe 1 875,00 kg
12. Szynka wieprzowa b/k 3 922,50 kg
13. Mięso wieprzowe od szynki b/k drobne 4 610,00 kg
14. Golonka wieprzowa b/k - pakowana próżniowo 1 260,00 kg
15. Ozorki wieprzowe 200,00 kg
16. Wątroba wieprzowa 485,00 kg
17. Smalec wieprzowy 1 350,00 kg
18. Słonina 780,00 kg

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Lp. Nazwa produktu Jm Zakres prawa opcji - do wysokości nw. ilości)

1. Antrykot wołowy b/k kręg. kg 1 899,00
2. Wołowina ekstra kg 1 287,00
3. Polędwica wołowa kg 148,50
4. Polędwica wieprzowa kg 607,50
5. Wołowina zrazowa b/k kg 1 327,50
6. Udziec cielęcy b/k kg 63,00
7. Karkówka wieprzowa b/k kg 3 861,00
8. Łopátka wieprzowa b/k kg 3 388,50
9. Schab wieprzowy b/k kg 5 051,25
10. Boczek surowy b/k kg 346,50
11. Żeberka wieprzowe kg 1 687,50
12. Szynka wieprzowa b/k kg 3 530,25
13. Mięso wieprzowe od szynki b/k drobne kg 4 149,00
14. Golonka wieprzowa b/k - pakowana próżniowo kg 1 134,00
15. Ozorki wieprzowe kg 180,00
16. Wątroba wieprzowa kg 436,50
17. Smalec wieprzowy kg 1 215,00
18. Słonina kg 702,00

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości:
Zadanie nr 1 21.290,00 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 2 – Dostawa wędlin z mięsa czerwonego
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15131130 Sausages, 15131134 Black pudding and other blood sausages, 15131000 Meat preserves and preparations, 15131200 Dried, salted, smoked or seasoned meat, 15131310 Pâté, 15131230 Salami, 15131120 Sausage products, 15131100 Sausage-meat products, 15131210 Gammon

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Wykaz miejsc dostaw zamieszczony został w Załączniku nr 3 do umowy.

II.2.4. Description of the procurement

Lp. Nazwa produktu Ilość ogółem Jm

1. Pasztetowa 455,00 kg
2. Salceson włoski 280,00 kg
3. Salceson ozorkowy 255,00 kg
4. Kaszanka z kaszy gryczanej 695,00 kg
5. Kielbasa salami 690,00 kg
6. Kielbasa myśliwska 2 911,00 kg

7. Kielbasa jałowcowa 2 930,00 kg
8. Kielbasa parówkowa 1 335,00 kg
9. Parówki z szynki 2 140,00 kg
10. Mortadela 355,00 kg
11. Kielbasa biała parzona 1 225,00 kg
12. Kielbasa podlaska 1 802,50 kg
13. Kielbasa wiejska 1 642,50 kg
14. Kielbasa śląska 2 775,00 kg
15. Kielbasa toruńska 1 130,00 kg
16. Kielbasa zwyczajna 2 875,00 kg
17. Kielbasa krakowska parzona 1 179,00 kg
18. Kielbasa szynkowa wieprzowa 1 022,50 kg
19. Kielbasa krakowska sucha 1 098,50 kg
20. Kielbasa żywiecka 1 141,00 kg
21. Kabanosy 1 700,00 kg
22. Baleron 1 105,00 kg
23. Połędwica wędzona wieprzowa 1 436,00 kg
24. Szynka wieprzowa wędzona 990,00 kg
25. Szynka wieprzowa gotowana 1 186,00 kg
26. Szynka wieprzowa konserwowa 1 239,00 kg
27. Boczek wędzony parzony b/k 2 690,00 kg
28. Schab pieczony 720,00 kg
29. Rolada z boczku 580,00 kg
30. Pasztet wieprzowy pieczony 775,00 kg
31. Golonka wieprzowa 160,00 kg
32. Ogonówka 973,50 kg

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Lp. Nazwa produktu Jm Zakres prawa opcji - do wysokości nw. ilości)

1. Pasztetowa kg 409,50
2. Salceson włoski kg 252,00
3. Salceson ozorkowy kg 229,50
4. Kaszanka z kaszy gryczanej kg 625,50
5. Kielbasa salami kg 621,00
6. Kielbasa myśliwska kg 2619,90
7. Kielbasa jałowcowa kg 2637,00
8. Kielbasa parówkowa kg 1201,50
9. Parówki z szynki kg 1926,00
10. Mortadela kg 319,50
11. Kielbasa biała parzona kg 1102,50
12. Kielbasa podlaska kg 1622,25
13. Kielbasa wiejska kg 1478,25
14. Kielbasa śląska kg 2497,50
15. Kielbasa toruńska kg 1017,00
16. Kielbasa zwyczajna kg 2587,50

17. Kielbasa krakowska parzona kg 1061,10
18. Kielbasa szynkowa wieprzowa kg 920,25
19. Kielbasa krakowska sucha kg 988,65
20. Kielbasa żywiecka kg 1026,90
21. Kabanosy kg 1530,00
22. Baleron kg 994,50
23. Polędwica wędzona wieprzowa kg 1292,40
24. Szynka wieprzowa wędzona kg 891,00
25. Szynka wieprzowa gotowana kg 1067,40
26. Szynka wieprzowa konserwowa kg 1115,10
27. Boczek wędzony parzony b/k kg 2421,00
28. Schab pieczony kg 648,00
29. Rolada z boczku kg 522,00
30. Pasztet wieprzowy pieczony kg 697,50
31. Golonka wieprzowa kg 144,00
32. Ogonówka kg 876,15

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Zamawiający żąda wniesienia wadium w wysokości:
Zadanie nr 1 26.180,00 PLN

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 196-613826](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Zadanie nr 1 - Dostawa mięsa czerwonego i tłuszczy zwierzęcych

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO NOWAKOWSKI Sp. z o.o.

National registration number: 7681838528

Postal address: Dąbrowa 6

Town: Sławno

NUTS code: PL Polska

Postal code: 26-332

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 895 079,75 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Zadanie nr 2 – Dostawa wędlin z mięsa czerwonego

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

18/12/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: ZAKŁAD PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO NOWAKOWSKI Sp. z o.o.

National registration number: 7681838528

Postal address: Dąbrowa 6

Town: SŁAWNO

NUTS code: PL Polska

Postal code: 26-332

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 133 920,40 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information

W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu Wykonawca złoży w formie elektronicznej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym:

a) Wykaz dostaw wykonanych wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których dostawy zostały wykonane oraz załączeniem dowodów określających czy dostawy te zostały wykonane należycie – zgodnie z warunkiem opisanym w rozdziale V ust. 1 pkt. 2 litera d) według Załącznika nr 6 do SWZ.

b) dokumenty potwierdzające, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej związanej z przedmiotem zamówienia obejmującej również odpowiedzialność ubezpieczonego za szkody osobowe lub rzeczowe wyrządzone przez wyprodukowane, dostarczone lub sprzedane towary (środki spożywcze) oraz spowodowane przez niewykonanie lub nienależyte wykonanie zamówienia w okresie ubezpieczenia zgodnie z warunkiem postawionym w Rozdziale V ust. 1 pkt. 4 litera c).

Zamawiający żąda, by Wykonawca złożył wraz z ofertą przedmiotowe środki dowodowe w celu potwierdzenia spełnienia przez oferowane dostawy wymagań określonych w SWZ.

Informacja dotycząca przedmiotowych środków dowodowych zamieszczona została w SWZ w Rozdziale nr III - Opis przedmiotu zamówienia.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy PZP .
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1).
7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy PZP, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, (t.j. Dz.U. z 2023 r. poz. 1550) jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej.
10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych".
11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy PZP, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.
12. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 896 ze.zm.) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

13. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/12/2023